

**2016-17 年度康樂及文化事務署轄下康樂場地的小型改善工程**  
**「紅菱街休憩處翻新改善工程」**

目的

本文件旨在請議員通過從九龍城區議會轄下文娛康樂及地區設施管理委員會(下簡稱「文康地管會」)的地區小型工程撥款中，撥出 1,700,000 元供康樂及文化事務署(下簡稱「康文署」)進行「紅菱街休憩處翻新改善工程」。

背景

2. 文康地管會已於 2016 年 9 月 8 日舉行的第 5 次會議上審核上述撥款申請，並同意動用該會的地區小型工程撥款供康文署進行「紅菱街休憩處翻新改善工程」，申請詳情可參閱附件。

3. 由於有關工程的預算費用超逾該會的批款上限(即 100 萬元)，故撥款申請須以傳閱文件方式由區議會正式審批。

工程概況

4. 康文署擬更換工程包括：翻新地台為天然麻石地板及裝置無障礙設施、翻新現有陰棚及翻油現有金屬燈和牆身、正後門加裝雙閘門、翻新現有排水渠渠蓋為天然麻石渠蓋、更換長櫈 (共 10 套)、增設場地告示板。「紅菱街休憩處翻新改善工程」的預期受惠人數為 30,000 人。

撥款建議

5. 為使上述工程能夠早日進行，並在徵得區議會主席的同意下，現傳閱本文件，請委員考慮通過附件所載涉及 1,700,000 元的地區小型工程撥款申請。請於 **2016 年 9 月 29 日(星期四)中午 12 時或以前**，將填妥的回條擲回秘書處，以便跟進。按照會議常規的規定，若秘書處接獲的回覆中支持意見達三分之二或以上，則視有關撥款申請獲得通過。

九龍城區議會轄下文娛康樂及地區設施管理委員會

地區工程撥款項目建議

呈交區議會申請撥款 (2016-17 年度)

提交建議單位: 康樂及文化事務署

九龍城區康樂事務辦事處

工程項目	工程名稱	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期受惠人數	粗略計算的費用	負責工程部門	預算工程開展日期
1.	紅菱街休憩處翻新改善工程	紅菱街休憩處	<p>工程包括：</p> <p>(1) 翻新地台為天然麻石地板及裝置無障礙設施</p> <p>(2) 翻新現有陰棚及翻油現有金屬燈和牆身</p> <p>(3) 正後門加裝雙閘門</p> <p>(4) 翻新現有排水渠渠蓋為天然麻石渠蓋</p> <p>(5) 更換長櫈 (共 10 套)</p> <p>(6) 增設場地告示板</p>	<p>由九龍城民政事務處移交予康文署管理的 8 個康樂場地，會分階段進行場地改善及提升無障礙設施包括紅菱街休憩處。</p> <p>文康地管會於 2010 年 9 月通過將紅菱街休憩處改建為寵物公園，工程由民政事務總署工程組的定期合約顧問公司負責，工程包括加設寵物公園所需的配套設施，如加設圍欄、清洗設施、寵物廁所、狗糞收集箱等，並於 2013 年 12 月開放給市民使用。</p> <p>就場地使用者反映現有地磚及排水渠渠蓋已變得殘舊，其邊緣變得凹凸不平，現有長櫈亦已損耗，故本署建議優化及改善休憩處的設施。</p>	30,000	<p>\$1,700,000</p> <p>總數包括：</p> <p>(1) 翻新地台為天然麻石地板及裝置無障礙設施：\$960,000</p> <p>(2) 翻新現有陰棚及翻油現有金屬燈柱和牆身：\$270,000</p> <p>(3) 正後門加裝雙閘門：\$180,000</p> <p>(4) 翻新現有排水渠渠蓋為天然麻石渠：\$160,000</p>	建築署	2017 年 1 月

工程項目	工程名稱	場地名稱	工程簡介	工程需求原因	預期 受惠人數	粗略計算 的費用	負責工程 部門	預算工程 開展日期
						(5) 更換長櫈 ( 共 10 套 ) : \$120,000 (6) 增設場地 告示板 : \$10,000  經常性開支 \$12,100		